

MEMORIA JUSTIFICATIVA

1. NECESIDADES A SATISFACER MEDIANTE EL CONTRATO

Los futuros profesionales de la interpretación y traducción necesitan poner en práctica los conocimientos adquiridos en un entorno similar al que encontrarán posteriormente en el ejercicio de su profesión.

Para ello resulta necesario que la Universidad disponga de un entorno que simule las condiciones reales de trabajo de los intérpretes – traductores y que les permita adquirir la experiencia necesaria para su profesión.

Para dar respuesta a la necesidad observada se propone implementar un espacio similar a una sala para celebración de convenciones, conferencias, reuniones, presentaciones, etc., pero adaptado a la docencia y prácticas de alumnos de los siguientes estudios: Grado de Lenguas Modernas y Traducción; Máster de Comunicación Intercultural, Interpretación y Traducción en los Servicios Públicos; y Master en Interpretación de Conferencias para los Negocios.

2. OBJETO DEL CONTRATO

El objeto de este pliego es la contratación del equipamiento de un Laboratorio de Interpretación Simultánea para la Universidad de Alcalá de Henares en la Facultad de Filosofía y Letras, Colegio San José de Caracciolos. El laboratorio debe poseer la infraestructura necesaria para que los alumnos, futuros profesionales de la interpretación, aprendan a poner en práctica los conocimientos necesarios en un entorno similar al que encontrarán en el posterior ejercicio de su profesión y con las suficientes garantías. Todo el equipamiento que se contemple deberá ser profesional y adaptado a la actividad docente con las funcionalidades requeridas en este pliego.

La distribución del aula, equipamiento y actividades está enfocada principalmente para trabajar con grupos formados por: Profesor, 24 puestos de interprete en 12 cabinas (2 intérpretes por cabina), 14 alumnos ponentes/oyentes y 20 alumnos oyentes.

3. DIVISIÓN EN LOTES

El presente proyecto, se compone de dos lotes, que se detallan en el Presupuesto Base de Licitación y las funcionalidades solicitadas en el Pliego de prescripciones técnicas.

Lote 1: dotación tecnológica

Lote 2: sillería

4. PRESUPUESTOS BASE DE LICITACIÓN

Presupuesto base de licitación total del contrato: **356.768,50 €**

LOTE 1.- EQUIPAMIENTO TECNOLÓGICO

Para la elaboración del presupuesto se han consultado los precios unitarios de las licitaciones de otras administraciones que, recientemente, han publicado y adjudicado procedimientos similares por lo que dichos precios son públicos. Posteriormente se han comparado con los precios de empresas que habitualmente suministran e instalan este tipo de laboratorios, utilizando el promedio.

El importe máximo de la licitación para el **LOTE 1**, asciende a la cantidad de **286.530,00 €** (21 % de IVA excluido). Importe total **346.701,30 IVA INCLUIDO**.

UNDS,	DESCRIPCIÓN	PRECIO UNITARIO	TOTAL
CABINAS DE INTERPRETACION			
11	Cabinas de Interpretación Standard	3.650,00 €	40.150,00 €
1	Cabina de Interpretación-Especial discapacitados	7.100,00 €	7.100,00 €
SUBTOTAL			47.250,00 €
SISTEMA DE CONTROL CENTRAL			
1	Unidad central de control del sistema de conferencia con un Sistema de expansión de audio, incluyendo la electrónica de red para escalado, inserción y distribución en el sistema de señales.	9.700,00 €	9.700,00 €
1	Software de Instalación, Arranque y Menú principal	6.900,00 €	6.900,00 €
SUBTOTAL			16.600,00 €
PUESTO DE PROFESOR-PRESIDENTE CON UNIDAD DE TRABAJO Y SOFTWARE			
1	Unidad de presidente de conferencias con micrófono flexo y auricular estéreo.	1.900,00 €	1.900,00 €

1	Caja de sobremesa con toma de auricular y conmutador de fuente de audio (Unidad de presidente o Unidad informática).	160,00 €	160,00 €
1	Software de interpretación y Sistema de Conferencia (Profesor).	5.940,00 €	5.940,00 €
1	Unidad de trabajo informática con 2 monitores de LED HD de 19" con el hardware necesario para la aplicación del software de adaptación a la docencia. Incluye Licencias de W-10 Pro 64 Bits.	900,00 €	900,00 €
1	Licencia del Software de adaptación del Sistema para la docencia (Profesor)	4.100,00 €	4.100,00 €
SUBTOTAL			13.000,00 €
24 PUESTOS DE ALUMNOS INTERPRETES			
24	Pupitres de Intérprete con micrófono y auricular especial de interprete.	2.200,00 €	52.800,00 €
24	Selector de canales de empotrar de 32 canales.	360,00 €	8.640,00 €
24	Cajas de sobremesa con toma de auricular y conmutador de fuente de audio (Pupitre de Intérprete o Unidad informática).	160,00 €	3.840,00 €
24	Unidades de trabajo informática con monitor LED de 19" con el hardware necesario para la aplicación del software de adaptación a la docencia. Incluye Licencias de W-10 Pro 64 Bits.	650,00 €	15.600,00 €
24	Licencias del Software de adaptación del Sistema para la docencia (Alumnos).	1.290,00 €	30.960,00 €
SUBTOTAL			111.840,00 €
EQUIPAMIENTO PARA 14 ALUMNOS PONENTES-OYENTES			
14	Unidades para alumnos delegados-ponentes con: selector de canales, volumen y micrófono flexo. Repartidor y conectores de audio.	1.515,00 €	21.210,00 €
14	Auriculares estéreo con cable resistente	20,00 €	280,00 €
SUBTOTAL			21.490,00 €
EQUIPAMIENTO PARA 20 ALUMNOS OYENTES-PUBLICO			
20	Receptores de traducción simultánea Infrarrojos (4 canales) con auriculares.	225,00 €	4.500,00 €
1	Radiador de media potencia	2.900,00 €	2.900,00 €

1	Transmisor de sistema de distribución por infrarrojos de 4 canales.	3.800,00 €	3.800,00 €
1	Maleta de carga y almacenamiento para los receptores.	2.820,00 €	2.820,00 €
1	Micrófono de mano con transmisor inalámbrico.	580,00 €	580,00 €
1	Micrófono de petaca con transmisor inalámbrico.	460,00 €	460,00 €
1	Un panel de control de micrófonos inalámbricos.	140,00 €	140,00 €
SUBTOTAL			15.200,00 €
SISTEMA DE GRABACION Y AUDICION			
1	Equipo informático de grabación multicanal para colocación en rack	1.800,00 €	1.800,00 €
1	Licencia de Software que permita las funciones de grabación multicanal	7.300,00 €	7.300,00 €
SUBTOTAL			9.100,00 €
1 SISTEMA DE VISUALIZACION Y SONORIZACION			
1	Cámara de video auto-domo especial conferencias con calidad de imagen HD, monitorizada con giro 360 grados, brazo soporte y software de gestión y control con el Sistema.	7.100,00 €	7.100,00 €
1	Cámara fija con calidad de imagen HD, lente varifocal de 3,3 a 10 mm y resolución 1080p, incluye interconexión a 2 puestos de ponentes para grabar escenas de alumnos con audio.	1.650,00 €	1.650,00 €
1	Sistema de grabación de imágenes	2.200,00 €	2.200,00 €
1	Televisor de 65" 4K UHD	1.300,00 €	1.300,00 €
1	Equipo Mezclador/amplificador de señales y envíos de audio del sistema	580,00 €	580,00 €
2	Columnas directivas de megafonía.	330,00 €	660,00 €
SUBTOTAL			13.490,00 €
MOBILIARIO TECNOLÓGICO			
6	Mesas Tecnológica de alumnos ponentes y profesor para formar una isla de 420x120 cms	160,00 €	960,00 €
1	Mesa Tecnológica para alumno Interprete de 100x60 cms con mueble para PC	195,00 €	195,00 €
11	Mesas Tecnológicas para alumnos Interpretes de 150x60 cms con 2 muebles para PC	285,00 €	3.135,00 €
1	Mesa especial discapacidad de 100x70 motorizada	1.900,00 €	1.900,00 €

SUBTOTAL			6.190,00 €
CABLEADOS			
1	Cuadro eléctrico con elementos de protección de las diferentes líneas.	2.200,00 €	2.200,00 €
100	Tomas eléctricas con TT lateral aprox	25,00 €	2.500,00 €
12	Puntos Led para iluminación interior de las cabinas	50,00 €	600,00 €
1	Red de datos centralizada con cable de UTP: Unidad de datos central, 34 rosetas RJ-45 distribuidos en cabinas (2 por cabina), 2 en el profesor, 2 en la Unidad Central, 2 en los ponentes y 4 en los oyentes. Latiguillos de conexión	3.380,00 €	3.380,00 €
1	Armario Rack	890,00 €	890,00 €
1	Switch Gigabit Ethernet en formato 1U con 48 puertos Base-T PoE 10/100/1000, 2 puertos SFP+ para dar servicio a los punto de red del aula	580,00 €	580,00 €
2	Transceptor óptico SFP+ 1Gb para fibra óptica multimodo (850nm)	150,00 €	300,00 €
1	Cableado de sistemas diversos (congresos, audio, video, sistema infrarrojos, control equipamiento, etc.)	3.200,00 €	3.200,00 €
SUBTOTAL			13.650,00 €
EXTRACCION DE AIRE DE LAS CABINAS			
1	Equipo extractor/ventilador	860,00 €	860,00 €
1	Conductos para extracción de aire	3.250,00 €	3.250,00 €
12	Rejillas de impulsión de 200 x 200 para instalar en puerta en aluminio extruido con filtro acústico y regulación	35,00 €	420,00 €
12	Bocas de extracción con regulación de caudal de 160 mm de diámetro.	45,00 €	540,00 €
SUBTOTAL			5.070,00 €
SERVICIO TECNICO DEL EQUIPAMIENTO			
1	Instalación, Configuración, Garantía y Mantenimiento.	11.700,00 €	11.700,00 €
SUBTOTAL			11.700,00 €
FORMACION			
3	Cursos de formación en: - Funciones y tareas del profesor - Funciones y tareas del intérprete principal - Funciones y tareas del intérprete de apoyo o auxiliar	650,00 €	1.950,00 €

-	Funciones y tareas de los ponentes oyentes		
-	Funciones y tareas de los oyentes o público		
SUBTOTAL			1.950,00 €
TOTAL			286.530,00 €

LOTE 2: SILLERÍA:

El importe máximo de la licitación para el **lote 2**, asciende a la cantidad de **8.320,00 € ((21 % de IVA EXCLUIDO)**. Importe total **10.067,20 IVA INCLUIDO**.

Los precios unitarios se han obtenido consultando precios de catálogos de empresas a través de internet, estos precios se han comparado con los precios de empresas que habitualmente suministran e instalan este tipo de mobiliario, seleccionando el precio medio.

UND.	Sillería	Precio Unitario	Precio total
25	Sillas para los intérpretes. sillas anatómicas giratorias, con ruedas, con brazos, regulables en altura, respaldo y reposabrazos. Mecanismo de elevación a gas. Asiento recubierto de espuma de poliuretano expandido por proceso de inyección en frío en molde cerrado, de 60 kg/m3 densidad. El asiento tendrá forma cóncava en parte central y convexa en parte delantera. Sistema de ajuste de altura (UP&DOWN) que permite ajustar fácilmente la altura del respaldo.	190	4.750
34	sillas de trabajo. Silla con brazos para oyentes-ponentes: Sillas fijas apilables. Cuatro patas. Estructura soldada de acero 25 mm, pintada en negro, gris, plata o cromado. Las bases de las patas irán dotadas de tacos de alta resistencia. Asiento y respaldo en polipropileno o madera. Sillas de alta resistencia. Cumplimiento de la norma UNE-EN1335-1.	105	3.570
TOTAL			8.320 €

5. APLICACIÓN ECONÓMICA COMPLETA

El importe total del proyecto, se ejecutará en el ejercicio económico del 2019, en la aplicación económica L300.

30760L300 422D 624.91

6. PLAZO DE EJECUCIÓN (O PLAZOS)

El suministro e instalación del equipamiento, se realizará como máximo a los 60 días desde la firma del contrato. La Universidad podrá retrasar el plazo de instalación del equipamiento, previa comunicación al adjudicatario con un mínimo de 10 días. Este retraso podrá ser como máximo de 60 días. Al final del plazo deberá estar todo el laboratorio instalado y funcionando y haberse impartido los cursos de formación para el uso obligatorios según el pliego de prescripciones técnicas.

7. LUGAR DE REALIZACIÓN O ENTREGA

La entrega e instalación del material se realizará, siempre de forma acordada entre el interlocutor responsable nombrado por las empresas adjudicatarias y la dirección de la Oficina Tecnológica y de Equipamiento de la Universidad de Alcalá.

La ubicación del Laboratorio de Interpretación Simultánea para la Universidad de Alcalá de Henares en la Facultad de Filosofía y Letras, Colegio San José de Caracciolo sita calle Trinidad 3-5, Alcalá de Henares (Madrid).

8. FORMA DE ADJUDICACIÓN

b. Forma: múltiples criterios

9. CRITERIOS DE VALORACIÓN

CRITERIOS COMUNES PARA LOS DOS LOTES:

- **OFERTA ECONÓMICA: máximo 75 puntos**

La mayor puntuación se otorgará a la oferta más baja y el resto se valorará de forma proporcional.

Valoración máxima: 75 PUNTOS

Dadas las características de las prestaciones consideramos que el precio debe tener un peso importante en el proyecto y por ello se otorgan 75 puntos.

Criterios Medioambientales: máximo 5 puntos

- Se puntuará con **5 puntos** el compromiso de retirada del embalaje para su reutilización, reciclado o eliminación adecuada por parte del contratista. Deberá presentarse relación de embalajes retirados y del destino de los mismos.

Este criterio se alinea con las políticas medioambientales de la Universidad.

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CADA LOTE

LOTE 1: DOTACIÓN TECNOLÓGICA DEL LABORATORIO:

- a) 3 puntos - Disco duro M.2 SSD de 512 GB
Se valora el aumento de la capacidad del disco duro principal en los 24 puestos de intérprete y el puesto del profesor, ya que esto nos permitirá almacenar más información en cada equipo.
- b) 2 puntos - Procesador Intel® Core™ i7-7700 o equivalente
Se valora la instalación de este microprocesador ya que aumentaría el rendimiento del equipo mejorando procesador en los 24 puestos de intérprete y el puesto del profesor.
- c) Se valorará con 5 puntos la oferta con un mayor número de años de ampliación de garantía, valorándose el resto de forma proporcional.
Se valora aumento del periodo de garantía de los equipos ya que esto facilitará el mantenimiento y durabilidad de los equipos.
- d) 3 puntos – Por 20 receptores extra para oyentes
Esto se valora, ya que los receptores, serán utilizados por los estudiantes, y es muy propenso a sufrir averías y roturas. Nos facilitaría la sustitución de los receptores rotos.
- e) 7 puntos – Por ofertar 100 horas de ingeniería para mejorar las funcionalidades del software/sistema.
Se valora, con el fin de que el laboratorio pueda personalizarse a las demandas docentes que aparezcan con el uso del laboratorio.



LOTE 2: SILLERÍA:

- a) **10 puntos** – Base de aluminio en la silla de trabajo.
Se valorará que la silla incorpore una base de aluminio que garantice mayor durabilidad.

- f) Hasta un máximo de **10 puntos** por la ampliación del periodo de garantía.
Se valorará con 10 puntos la oferta con un mayor número de años de ampliación de garantía, valorándose el resto de forma proporcional.
Se valora aumento del periodo de garantía de las sillas ya que esto facilitará el mantenimiento y durabilidad de las sillas

10.- CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN

El contratista debe disponer de una certificación medioambiental (ISO 14001 de gestión medioambiental, ISO 14067 relativa a la huella de carbono o equivalente) o poder acreditar que está en condiciones de obtenerla o los equipos y productos a suministrar deben contar con etiquetas medioambientales (FSC en el caso de la sillería, Eco etiqueta Europea, la Marca Aenor Medio Ambiente, Angel Azul, etc.).

11.- RÉGIMEN DE PAGOS

LOTE 1: DOTACIÓN TECNOLÓGICA DEL LABORATORIO:

Una vez entregada la totalidad del equipamiento del laboratorio, realizada la verificación del funcionamiento correcto del mismo y la formación para su uso se realizará la correspondiente recepción. Una vez recepcionado de conformidad se emitirá una sola factura.

LOTE 2: SILLERÍA:

Una sola factura a la entrega de la totalidad de las sillas, una vez verificado el correcto estado de las mismas y tras la correspondiente acta de recepción.

12.- PENALIDADES

Las penalidades por incumplimiento de la condición especial de ejecución establecidas en el apartado 10 de esta memoria serán las establecidas con carácter general en la Ley (0,60 € por cada 1000 del precio del contrato). Si se detecta un incumplimiento que no se resuelve pasados 30 días se podrá iniciar la resolución del contrato.

13.- PLAZO DE GARANTÍA

El periodo de garantía para ambos lotes, será como mínimo de TREINTA Y SEIS (36) MESES, y podrá ser objeto de mejora.

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES DE LA GARANTÍA DEL LOTE 1: DOTACIÓN TECNOLÓGICA DEL LABORATORIO:

El adjudicatario realizará, durante el periodo de garantía de la instalación las siguientes acciones:

- Una visita preventiva al inicio de cada curso universitario, a realizar en fecha a convenir con la Universidad. En estas intervenciones se realizarán las pruebas y acciones que confirmen el correcto funcionamiento del sistema y la totalidad de elementos.
- Visitas correctoras solicitadas por la Universidad para resolver los problemas técnicos, funcionales y averías que surjan durante el curso universitario.
- Servicio de Telemantenimiento, mediante el cual se realizan reconfiguraciones, y posibles reparaciones sobre los equipos informáticos desde los locales de la empresa adjudicataria si la Universidad lo autoriza.

14.- Modificación del contrato

No se prevé la posibilidad de modificar el contrato.

15.- Documentación a solicitar al contratista

El contratista entregará a la Universidad los manuales, tutoriales y toda la documentación necesaria correspondientes al equipamiento y funcionamiento del sistema, con anterioridad a la celebración del acta de recepción.

Alcalá de Henares, 18 de Julio de 2018



Amparo Andreu Comes
Oficina Tecnológica y de Equipamiento
Directora